

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Fairchild Semiconductor Pte Ltd
3030 Orchard Parkway
SAN JOSE CA 95134
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Optokoppler
Optocoupler

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG.-Nr. 136616 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 136616

REG.-Nr. 136616

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60747-5-5 (VDE 0884-5):2011-11; EN 60747-5-5:2011



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 1153200-4880-0705 / 192489

File ref.:

Ausweis-Nr. 136616

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2001-11-20

(letzte Änderung / updated 2013-12-06)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-12-06 2001-11-20

Dieses Blatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.
This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.
Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Optokoppler *Optocoupler*

Typ(en) / *Type(s)*

MOC205
MOC206
MOC207
MOC208
MOC211
MOC212
MOC213
MOC215
MOC216
MOC217
MOC223
MOC263
MOC256
MOCD207
MOCD208
MOCD211
MOCD213
MOCD217
MOCD223
FOD2712
HCPL0500
HCPL0501
HCPL0452
HCPL0453
HCPL0600
HCPL0601
HCPL0611
HCPL0700
HCPL0701
FOD2722A

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-12-06 2001-11-20

Dieses Blatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.
This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.
Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Optokoppler *Optocoupler*

Typ(en) / *Type(s)*

FOD2722B
FOD2722C
FOD2722D
H11SADXM_5691D2
FOD 2742 A
FOD 2742 B
FOD 2742 C
FOD 2712 A Option V
HCPL0630 Option V
HCPL0631 Option V
HCPL062N Option V
HCPL0637 Option V
HCPL0638 Option V
HCPL0639 Option V
HCPL0730 Option V
HCPL0731 Option V
HCPL073L Option V
HCPL0530 Option V
HCPL0531 Option V
HCPL0534 Option V
FOD053L Option V
FOD0710 Option V
FOD0720 Option V
FOD0721 Option V
FOD8001 Option V
FOD8012 Option V
FOD050L Option V
FOD060L Option V

Kriechstrecke zw. Sende- + Empfangsteil ≥ 4 mm
Creepage distance betw. input + output

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
136616 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.* letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT 2013-12-06 2001-11-20

Dieses Blatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Luftstrecke zw. Sende- + Empfangsteil ≥ 4 mm
Clearance distance betw. input + output

Isolationsspannung (Scheitelwert) UIORM 565 V
Insulation voltage (peak voltage) UIORM

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
136616 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT
letzte Änderung / *updated* 2013-12-06
Datum / *Date* 2001-11-20

Dieses Blatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.
This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.
Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Höchste zulässige Überspannung (Scheitel) 4000 V
Transient overvoltage (peak voltage)

Kriechstromfestigkeit CTI (Isolationsgruppe IIIa)
Tracking resistance CTI (insulation group IIIa)

Verschmutzungsgrad 2
Degree of pollution

Klimakategorie 55/100/21
Climatic category

Betriebstemperaturbereich - 55 °C ...+ 100 °C
Operating temperature range

Lagertemperaturbereich - 55 °C ...+ 150 °C
Storage temperature range

Sicherheitsgrenzwerte (unter Zugrundelegung der Derating Kurve)
Safety ratings (based on derating curve)

Strom ISI Eingang: 200 mA
Current ISI Input: 200 mA

Leistung PSI Ausgang: 300 mW
Power PSI Output: 300 mW

Temperatur TSI 150 °C
Temperature TSI

Klassifizierung für SMT Diese Optokoppler sind geprüft für die SMT Montage nach
Classification for SMT IEC 60068-2-58: 215°C / 40s und 260°C / 10s
These optocouplers are approved for SMT mounting acc. to IEC 60068-2-58: 215°C / 40s and 260° / 10s

Gehäusematerial außen / outside:
Case material E8436 FR-397 from Rogers Corporation
KE-96A from Kyocera

Koppelmateral HIPEC, Q3-6633 from Dow Corning

Fortsetzung siehe Blatt 6 /
continued on page 6

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
136616 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated*

2013-12-06

Datum / *Date*

2001-11-20

Dieses Blatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Coupling material

Anmerkung

Remark

Nur VDE zugelassen mit Option V

Only VDE approved with Option V

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet EC22

Section EC22

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
136616

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated*

2013-12-06

Datum / *Date*

2001-11-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Optokoppler *Optocoupler*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30008454

Lite-On Electronics
(Thailand) Co., Ltd.
BUNGYEETOH TANYABURI
Moo 1 Rangsit Ongkarak Road
TH-12130 PATHUMTHANI

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet EC22
Section EC22

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / File ref.

1153200-4880-0705 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / updated

2013-12-06

Datum / Date

2001-11-20

Dieses Blatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 136616.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 136616.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.